Almennur fundur

verður á Runavíkar Sjómansheimi mánakvøldið 20. oktober kl. 20.00

Floksstjórnin, Bill Justinussen og Jenis av Rana greiða frá politiska arbeiðinum.

Øll eru hjartaliga vælkomin.

Miðflokkurin

Skrivstovufólk

Lýst verður eftir skrivstovufólki við teldukunnleika at byrja 29. oktober.

Skrivlig umsókn verður at senda til Árstíðirnar innan 22. oktober.

Blómuhandilin Árstíðirnar
J. C. Svabosgøta 10
100 Tórshavn
Tlf. 317400

Kranaskeið D
8 – 25 TM

byrjar mikudagin 22. oktober kl. 19.15

Tilmelding á tel 318821 ella tel 218777

Spf. KOYRIKORTIÐ
Slættanesgøta 5 • tel 31 88 21 og tel 21 87 77

Sosialurin 341800

Koyrikort?

Nýggj teoriskeið byrja mánadagin 20. okt.
Kl. 17.30 til persónbil
og kl. 18.30 til lastbil,
buss og trailara

FØRARASETRIÐ
KOYRISKÚLI

John A. Christiansen
koyrilærari
tel 21 47 75

Stanley A. Olsen
koyrilærari
tel 21 10 99

Jekaragøta 10 • Tórshavn

0806 SE CMYK/S/S

Okkum tørvar ítróttarskrivara

Dámar tær ítrótt? Dugir tú at arbeiða sjálvstøðugt og liggur væl fyri at skriva?

So ert tú kanska júst persónurin, sum vit sóknast eftir á ítróttaredaktiónini.

Ítróttaskrivingin hevur seinastu nógvu árini verið raðfest ovarliga á Sosialinum, og fyri framhaldandi at halda fast um oddastøðuna á økinum sóknast vit tí eftir einum medarbeiðara. Talan verður í fyrstu syftu um parttíðarstarv.

Umframt ítróttarskrivingina á Sosialinum verður partur av uppgávuni røkt av navnaøkinum, www. sportal.fo.

Vit rokna við, at tú hevur ein breiðan áhuga fyri føroyskum ítrótti, herundir ikki minst vetrarítróttargreinum. At tú ert álítandi og hevur góðan kunnleika til føroyska málið, og at tú hevur góð evni at bera teg fram á skrift.

Umsøkjarar við journalistiskari útbúgving hava fyrimun, men er hetta tó eingin treyt.

Er ynski at fáa nærri at vita um starvið, eru áhugaðir umsøkjarar vælkomnir at seta seg í samband við Jonhard Hammer á tlf. 223 369 ella Eirik Lindenskov á tlf. 216 409. Ella við at senda teldubrævi til jonhard@sosialurin.fo ella eirikur@sosialurin.fo

Umsóknir skulu verða okkum í hendi innan 20. oktober 2003

Umsóknir skulu sendast til:

Sosialurin
postsmoga 76
110 tórshavn

Merkið brævbjálvan **»umsókn«**

Sosialurin

Sosialurin er eitt livandi og spennandi arbeiðsplass. Her starvast umleið 25 fólk.
Uppgávurnar eru bæði áhugaverdar og fjølbroyttar. Blaðið kemur út fimm ferðir um vikuna.

Miele

... tær nýtist onga millión fyri at føla teg sum ein MÍELEONER

Elkeyp
HTH Køksmiðstøðin
Á Hálsi
FO-100 Tórshavn
Tel. 31 49 49 • Fax 31 13 30
www.hth-kokar.com

FAROE LAW

bjóðar heimligar og altjóða loysnir

Tosið við:
Eyðfinn Jacobsen, advokat
ella
Kára á Rógvi , adv.fulltrúa
um tygara tørv

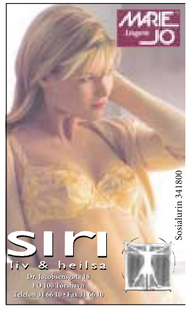
Tróndargøta 19
P.O.Box 1218
FO-110 Tórshavn
tel 359900 - fax 359901
mobil 219902 - 222857
faroe-law@faroe-law.fo

http://www.faroe-law.fo

Til sølu

Fiat Stilo 1,6 Dynamic

Bilurin er frá aug. 2002, er sum nýggjur og hevur einans koyrt 9.800 km.
Bilurin hevur nógva eykaútgerð so sum:
VDC/EPS "antispinn"
Fartpilot
Aircondition
1 sett av 17" Alu felgum við summar dekkum
1 sett av 15" Alu felgum við vetrar dekkum
Nývirði við eykaútgerð kr. 222.000
Nú til sølu fyri einans kr. 169.000
Møgulig figgjing kann fáast.
Tlf. 311778, eftir kl. 18



Sosialurin hevur fingið nýggj nummur tel 341800 fax 341801

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

VETRARDEKK
Brúkt vetrardekk – lítið slitin – bíliga til sølu.
Tlf. 224910

AUDI TIL SØLU
Audi 80 frá 1989, til sølu,. Gearkassin óvirkin.
Tlf. 315062 – oph@email.fo

NISSAN PRIMERA 2.0 SLX
árg. 97, hann er í góðum standi, koyrt 50.000 km til sølu fyri 85.000 kr.
Tlf. 449047/219047 e. kl. 15

KIA CLARUS SLX
koyrt 55.000 km, sera góður bilur, 80.000 kr. Í góðum standi.
Tlf. 449047/219047 e. kl. 15

TIL SØLU
Ford Escort 1.9 Sport. árg. 95 97.000 km. Hevur spoylarar, sportfelgur, breið dekk v.m. Krevur ábøtur.
Tlf. 310183

FORD MONDEO TIL SØLU
1.81, aut. árg. 1994, koyrt 82.000 km. Bilurin er í góðum standi. Sýnaður í januar í ár og kammreimin er skift fyri stuttum. Spildurnýggj summardekk á alufelgum eru undir bilinum og næstan nýggj vetrardekk á felgum kunnu fylgja við.
Tlf. 319325 ella 253205

TIL SØLU
4 felgur 13" v/ dekk 175/70 R13. 4 sportfelgur 14" til Ford Escort árg. 89. 2 pikadekk 165x80 R13. 3 pikadekk 155 x 13. 8 felgur og dekk 15" og 14" til Toyota Hiace árg. 89. 2 pikadekk nýggj 195 x 65 R15.
Ring 210560

TOYOTA CARINA 1.6
árg. 90, í góðum standi, nýggj heilársdekk, bíliga til sølu.
Tlf. 210560

PEUGEOT 206 1.4
koyrt 33.000 km, árg. 2000, sera vælhildin, til sølu. Prísuppskot 105.000 kr.
Tlf. 213775/263775

CITROEN XANTIA 1.9
turbo diesel, árg. 12/97, lakeraður 12/02, 175.000 km alufelgur við nýggjum dekkum + pikadekk á felgum, í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 259270

FELGUR
Fýra felgur til Mazda 626, árg. 86 200,- stk.
Tlf. 314260/514260

SUMMARDEKK
4 stk. summardekk 205/55/16 fyri kr. 1.000,- ialt. 4 stk. summardekk á sportfelgum 195/65/15 passa t.d. til Rover 600 kr. 1.000,- ialt.
Tlf. 214002

MAZDA 636
Árg. 88, við minni skaða, til sølu.
Tlf. 220559 ella 371644

TIL SØLU
Brúkt vetrardekk, lítið slitin, bíliga til sølu.
Tlf. 224910

TIL SØLU
Mitsubishi Lancer st.c., árg. 1987, diesel, til sølu sum eykalutir.
Tlf. 270659

VOLVO 340 TIL SØLU
1700 motor, árg. 88. Nógv gjørt við bilin, sum t.d. nýggj kobling, startari, dynamo og nýggj heilársdekk. Ringi og hoyri nærri á
Tlf. 504385 ella 374084

TOYOTA CARINA II XLI
árg. 91 til sølu. Bilurin er gráur og hevur koyrt uml. 118.000 km, sera vælhildin.
Ring 216906, Glyvrar

HONDA ACCORD
2.0 sýnaður 6.10.03. til sølu.
Tlf. 448478/252389

NISSAN KING CAB NAVARA
2,5TDI, 4x4, Árg 11/2001, 37.000 km, klimaanlegg, aircon., el-spegl, el-rútar, el-antennu, varmi í setrunum, sportfelgur, eyka felgur við pikadekkum. Bilurin er sum nýggjur. Prísur 180.000 kr.
Tlf. 225674

NISSAN SUNNY 1.6 SGX
árg 88 (B12 coupe) til sølu fyri 15.000 kr. Sportfelgur við nýggjum dekkum fylgja við.
Tlf. 504740

NISSAN SUNNY 1.4 LX
árg. 92, nýsýnaður, hevur koyrt 179.000 km, cd-spælari. Til sølu.
Tlf. 225284

KIA SEPHIA 1.6
árg. 3/98, 4 hurðar, koyrt 47041 km. Er í sera góðum standi. Til sølu fyri einans 50.000 kr. Kann sígggjast á www.unicar.as
Tlf. 212527

SAAB 93
bláur Saab 93, árg. 2000, hevur bert koyrt 22.000 km, til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 321213

TIL SØLU
Nissan Patrol 4.2 D. 2 hurðar. Árg. 89.
Tlf. 224655 (eftir kl 16.00)

TIL SØLU
deilir av einum Opel Ascona. Manglar tú nakað, ring og tú skalt fáa tað bíliga!
Ring 223012

DEKK TIL SØLU
4 stk. dekk á felgum, stødd 265/70 R16, passa til Mitsubishi Pajero, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 213067

TOYOTA LANDCRUISER
árg. 86, sýnaður 30.9. koyrir sera væl, til sølu um hóskandi boð fæst. Ring og hoyr nærri.
Tlf. 226880

VW TARO
4x4 WD diesel, 2.4 Pick-up við last, árg. 91, í góðum standi til sølu.
Tlf. 221717

VOLVO 760
árg. 84 til sølu sum eykalutir fyri 2.000 kr.
Tlf. 313575/211074

SKODA FABIA
Vegna flyting er ein Skoda Fabia árg. 2001 koyrt 29.000 km, bíliga til sølu.
Tlf. 217368

TIL SØLU
Ein Hyundai Accent 1.5c. 2 1/2 ára gamal, bert koyrt 6000 km. Fýra nýggjar sportfelgur við dekkum á fylgja við.
Tlf. 223340

BILUR TIL SØLU
Ein VW Caravelle , árg. mai 97 til sølu. Hevur koyrt 58.000 km. Tónaðar rútar og tvey setur aftan. Vebastooljufýr, sleipikrók, sum kann takast av. Fýra felgur við heilársdekkum hoyra til.
Tlf. 455816

DEILIR TIL HONDA CIVIC
1,4 GL árg 88-91 bíliga til sølu. Motorur v/ gearkassa, hurðar, rútar o.s.fr.
Tlf. 581800/441800

MITSUBISHI PAJERO 2.5 TD
langt model við setrum aftan. Nakað av eykalutum fylgja við.
Tlf. 222241

FORD FIESTA
árg. 11/94 til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 315133/215133

HONDA CIVIC 1.4
koyrt 82.000, bláur 4 hurðar, árg. 2000, v/ sportfelgum og fløguspælara. Er sera vælhildin.
Tlf. 257738, heima 371291

PEUGEOT 607 HDI
árg. 01, til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 213600

PÍKADEKK Á FELGUM
til Honda Civic til sølu.
Tlf. 221282

PÍKADEKK Á FELGUM
175/165 R14 til sølu fyri 2.500,-
Tlf. 214142

SAAB 99 GL
árg. 1984, koyrt 202.000 til sølu fyri uml. 3.000,- koyrir væl.
Tlf. 319163/519163

TIL SØLU
Summardekk á felgum til Daewoo Lanos, bert 3 mór. WIKING STOP 5000, 155/80 R 13, 4 stk. fyri kr. 4.000,-. Vetrardekk á felgum til Chervolet Monza, bert 3 mór. FIRESTONE 165/80 R 13, 4 stk. fyri kr. 2.500,-
Tlf. 221090

MAZDA 323
til sølu við sýnsseðli fyri 3.000 kr. árg. 87, 163.000 km, lítið rustaður, nógvir eykalutir.
Tlf. 322650

FELGUR YNSKJAST
stødd 195/70 15 5 hol. Til Fiat Ducato.
Tlf. 219125

FÝRA KAVADEKK
Goodyear Ultra Grip til sølu fyri 1.500 kr. 185/65 R 14. Bert brúkt ein vetur.
Tlf. 217810

PÍKADEKK TIL SØLU
Fýra píkadekk á felgum til sølu fyri 3.000 kr. Koyrt ein vetur. Passa til Kia Pride.
Tlf. 508553

OPEL ASCONA
Ein Opel Ascona frá 1987. Bilurin koyrir væl, men krevur ábøtur. Heilársdekk á felgum fylgja við.
Ring 224958, Rúni

TIL SØLU
4 píkadekk 165/80 R13 á felgum til sølu fyri 1.500,-
Tlf. 316817/216440

SUZUKI ALTO 1.0
Mær tørvar ein vinstra forskerm og vinstru hurð til min babygrøna Suzuki Alto frá 1999. Um tú liggur inni við slíkum deilum, so ring. Babygrøna farvan er eingin treyt, bara ein fyrimunur.
Tlf. 250118/310055

HEILÁRSDEKK
Lítið brúkt heilársdekk stødd 185/65 R15 til sølu.
Tlf. 222400

FORD COURIER 1.8 DIESEL
árg. 94, nýsýnaður. Bilurin er lakeraður og í sera góðum standi, koyrt 155.000 km.
Tlf. 222942

PÍKADEKK TIL SØLU
4 Firestone píkadekk, bara brúkt í ein vetur. 185/65-R14 til sølu fyri kr. 2000,-
Tlf. 213992

PÍKADEKK TIL SØLU!
4 Firestone dekk – eru bara brúkt í 2 mðr. Stødd 175/70-R13. Prísur 2.000,-
Tlf. 213992

NISSAN MICRA
árg. 92, koyrir væl, bíliga til sølu.
Tlf. 227752

Amboð

YMIST TIL SØLU
Dekkmaskina og avbalanseringsmaskina og amboð av ollum slogum til sølu.
Tlf. 449047/219047 e. kl. 15

MINIGRAVIMASKINA
0,8 t. á beltum til leigu fyri longri tiðarskeið fyri sámuligan prís.
Tlf. +45 40885364/45542007

STEPPARI
Steppari til sølu fyri 100 kr.
Tlf. 312614

Arbeiði

ARBEIDI YNSKIST
16 ára gomul genta søkir arbeiði í Vágum, aftaná skúlatíð.
Tlf. 253790

ALT INNANDURA
málaraarbeiði verður gjørt. Ring og fá eitt gott tilboð.
Tlf. 252506

FYRIFALLANDI ARBEIÐI SØKIST
Føroysk kvinna í 50'unum søkir fyrifallandi arbeiði. alt hevur áhuga.
Tlf. 310690 ella 510690

UNGUR MAÐUR
átekur sær havarøkt o.a. fyrifallandi arbeiði, sum t.d. at rudda rundan um húsini, nú heystið og veturin nærkast.
Tlf. 267233/319364

TILKOMIN KVINNA
átekur sær vanliga reingerð, høvuðsreingering o.a. sum at strúka klæðir. Eg eri álítandi, vælgerin og hugagóð.
Tlf. 267233/319364

ÚTRÓÐUR
Er tað nakar, sum manglar ein mann við sum avloysara, helst úr Klaksvík.
Tlf. 269909

VIT ERU
tveir 13 ára gamlir dreingir, sum vilja hava arbeiði! Krevja ikki stóra løn. Alt hevur áhuga, men tað skal helst vera í Havn.
Ring á 258859 ella 261521

AU-PAIR GENTUR
Tvær au-pair gentur søkjast. Onnur til Norðursjælland at byrja beinanvegin hjá húski við 3 brønum. Hin at byrja 1. januar hjá húski við 2 børnum á Frederiksberg. Bæði størvini umfata húsarbeiði og barnaansing.
Ring 0045 21659015

HÚSASMÍÐ OG UMVÆLING
Alt timburarbeiði verður gjørt, nýtt sum gamalt innan og uttan. Fa. Húsaumvæling,
tlf. 215214

Barnaansing

SØKT VERÐUR
eftir persóni at ansa 9 mðr. gamla Heðin, gerandisdagar frá 8.00 til 16.00, at byrja tann 3. november 2003. Vinarliga ring á tlf. 314333, (45)32886900, (45)26806900, ella send ein e-post til
hedin@inning.dk.

Barnaútgerð

TIL SØLU
Ein sera vælhildin babylift, vínreyð og ráhvít ternut til sølu fyri 450,-.
Tlf. 509205 (Havn)

HVÍT PUSLIKOMMODA Á HJÓLUM
Hevur 4 skuffur, síðuhill, baðikar og puslipútu. Er úr hørðum plastikk og í góðum standi. Mátar 80 cm x 50 cm. Prísur kr. 350,00. (Nýprísur kr. 1500,00).
Tlf. 218072

TIL SØLU
Tremmusong v/madrassu til sølu fyri 350 kr.
Tlf. 373116

SVØRT BRIO
babylift til sølu fyri kr. 275,-
Tlf. 321500

TIL SØLU
Panda grulvigarður til sølu.
Tlf. 213775/263775

SIMO KOYRISTÓLUR
Lítið brúktur (ca. 1 ár) v/ posa, alustell, lufthjól, regulerbart handtak. Armygrønur/beige farvaður. Keyptur frá B & B. Nýpr. 5.000,- selist fyri 2.000,-
Tlf. 318275/518275

TVÍBURASTÓLUR
til sølu fyri 2.000,-
Tlf. 264696/317592

TIL SØLU
Luksus springmadrassa 60 x 120 cm bert 2 mánaðar gomul til sølu fyri 250 kr. Nýprísur 445,- Himmal + stong til sølu fyri 250 kr. Nýprísur 468,-.
Tlf. 311979

GRULVIGARÐUR
100 x 100 cm. Bert brúktur í 1 mðr. til sølu vegna plásstrot. Nýprísur 1200,- nú 800,-
Tlf. 310716

BRIO KOYRISTÓLUR
til sølu fyri kr. 800,-
Tlf. 316817/516817

Bátaútgerð

GLASTREVJABÁTUR
8 mannafar við ella uttan fiskiloyvi til sølu.
Tlf. 375158 e. kl. 18

MOTORUR YNSKIST
Motorur 30-60 HK ynskist bíliga til keyps.
Tlf. 321225/211232

LÍNUSPÆL
Stórt línuspæl við íslandsrullu og slisku bíliga til sølu.
Tlf. 313216

VÍKINGUR FD 109
til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 448195/218195

FRAMBYGD JOLLA TIL SØLU
16/18 fót frambygd jolla við 40 hk Yamaha motori til sølu. Kann sígggjast á www.birgir.krea.fo
Ring 221577

HELLISENDI TIL SØLU
Hellisendi verður hervið lýstur til sølu. 19,97 t., fiskiloyvi A4. Hevur hetta tín áhuga, so set teg í samband við
tlf. 457735 ella 216368, fax 457741 ella 455589

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

- ❑ Akfør
- ❑ Barnaansing
- ❑ Bingo
- ❑ Býli
- ❑ Dýr
- ❑ Innbúgv
- ❑ Matur
- ❑ Súklur
- ❑ Út-& sjónvarp
- ❑ Amboð
- ❑ Barnaútgerð
- ❑ Bræva skifti
- ❑ Bøkur
- ❑ Fundir
- ❑ Lutaseðlar
- ❑ Pløgg
- ❑ Teldur
- ❑ Ymiskt
- ❑ Arbeiði
- ❑ Bátaútgerð
- ❑ Burturm./funnið
- ❑ Dansur
- ❑ Húsarhaldstól
- ❑ Leikur
- ❑ Samband
- ❑ Tónleikur
- ❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:…….
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……..

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki